

## Monteringsanvisning till AD2DS kombidimmer

Enheten är avsedd för dimning av glödljus och konventionella transformatorer. Installationen måste utföras av en person med tillräckliga kvalifikationer för sådant arbete.

### Funktion

Kombidimmern består av en dimmerfunktion och en strömställarfunktion, vilket gör det möjligt att styra två olika laster från samma dimmer. Man kan reglera glödljus eller konventionell transformator för lågvolt med dimmern och styra till- och frånslag av t ex, glödljus, lysrör med strömställaren. Med hjälp av sidostyrenheter kan man styra både dimmerfunktionen och strömställarfunktionen från annat håll. Som sidostyrenhet kan man använda sig av biapparat eller vipptryckknapp (max. 8A).

### Viktigt att tänka på

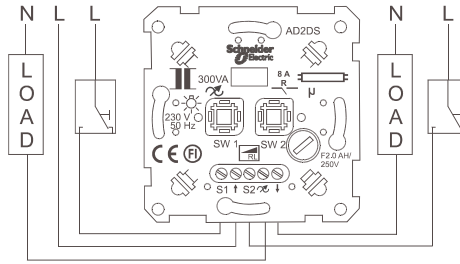
- Sidostyrenhet kan kopplas till dimmerfunktionen
- Tag hänsyn till transformatorns egen förbrukning
- Vid trappkoppling i befintlig installation måste vissa omkopplingar göras
- Rekommenderat antal biapparater eller vipptryckknappar är 5st
- För att strömställardelen skall fungera måste last vara ansluten på dimmerutgången

### Felfall

- Om dimmern inte fungerar, kontrollera då att:
- dimmern är inkopplad enligt bifogat kopplingsschema
  - den konventionella transformatorn för lågvoltreglering är avsedd för ljusreglering

Tekniska data:	
Spänningsområde	230 Vac -10% +6%, 50 Hz
Gruppsäkring	Max. 10A
Regulator säkring	F 2,0A
Reglerbar effekt	
Glödlampor	60-300 W
Vanliga transformatorer	60-300VA
Ledningar/kopplingsplint	Max 2,5 mm <sup>2</sup>
Radioavstörningskydd	CISPR 14
Godkänd	CE, FI, S
IP-klass	IP20
Installation	CEE60
Djup	33 mm

## Kopplingsschema



Vid tekniska frågor ska du kontakta kundservicecentret i ditt land.

[www.schneider-electric.se](http://www.schneider-electric.se) Tlf: 0155 - 26 54 00

no

## Monteringsanvisning til AD2DS kombidimmer

Enheten brukes til å dimme glødelampe og konvensjonelle transformatorer. Installeringen må utføres av en kvalifisert person.

### Funksjon

Kombidimmern består av en dimmerfunksjon og en bryterfunksjon, noe som gjør det mulig å styre to ulike laster fra samme dimmer. Man kan regulere glødelamper eller konvensjonell transformator for lavvolt med dimmern og skru av og på eksempel, glødelampe, lysrør med bryteren. Ved hjelp av sidestyrenheter kan man styre både dimmerfunksjonen og bryterfunksjonen fra annet sted. Som sidestyrenhet kan man benytte seg av biapparat eller impulsbrytere (max. 8A).

## Viktig å tenke på

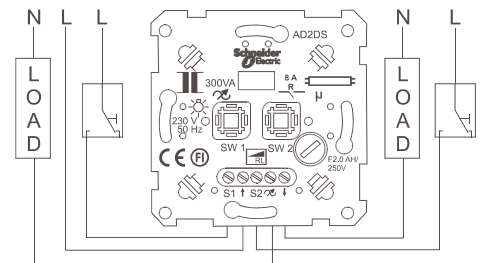
- Ta hensyn til transformatorens eget forbruk
- Ved endeverdiefunksjon må visse omkoblinger gjøres.
- Anbefalt antall biapparater eller impulsbrytere til en hovedapparat er 5 stk
- For at strømbryteren skal fungere må lasten være tilkoblet på dimmerutgangen.

## Feilkilder

- Om dimmern ikke fungerer, kontroller da at:
- dimmern er innkoblet i følge vedlagt koblingskjema
  - den konvensjonelle transformatorn for lavvoltage-regulering er beregnet for lysregulering

Tekniske data:	
Spenningsområde	230 Vac -10% +6%, 50 Hz
Gruppesikring	Max. 10A
Regulator sikring	F 2,0A
Regulerbar effekt	
Glødelamper	60-300 W
Konvensjonelle omformere	60-300VA
Ledninger/kontakt	Max 2,5 mm <sup>2</sup>
Radiostrøytvaskjermet	CISPR 14
Godkjent	CE, FI, S
IP-klassifisering	IP20
Installering	CEE60
Nødvendig dybde	33 mm

## Koblingskjema



Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

[www.schneider-electric.no](http://www.schneider-electric.no) Tlf: 64 98 56 00

## Asennusohje AD2DS yhdistelmäsäätimelle

Säädin on tarkoitettu hehkulamppujen sekä heikkovirtahalogeenivalaisimien rautasydän muuntajien ohjaamiseen. Asennustyön tulee aina suorittaa vaadittavan koulutuksen omaava henkilö.

### Toiminta

Yhdistelmäsäätimessä on säädintoiminta sekä katkaisin toiminta joka mahdollistaa kahden eri kuorman ohjaamisen samasta säätimestä. Säätimellä voidaan säätää hehkulamppukuormia tai heikkovirtahalogeenilamppuja joilla on rautasydänmuuntaja. Kytkimellä voi kytkeä päälle/pois esim. hehkulamppuja, loistevaloputkia. Sivuohjaimella voidaan ohjata sekä katkaisin että säädintoimintaa toisesta paikasta. Sivuohjaimena voidaan käyttää sivuohjainyksikköä tai vipukytkintä (max. 8A).

### Tärkeää muistaa

- Sivuohjain voidaan kytkeä valonsäätimeen tai kytkentätoimintoon
- Huomioikaa muuntajan oma tehohäviö
- Jos painikesäätimellä ja sivuohjaimilla korvataan olemassa olevan rappukytkennän kytkimet, on asennukseen tehtävä lisäkytkentöjä
- Suositeltava määrä sivuohjaimia on 5 kpl. Ilmoitettu teho on ns. näennäisteho.
- Jotta kytkin toimisi, on kuorma oltava kytkettynä säädin ulostuloon.

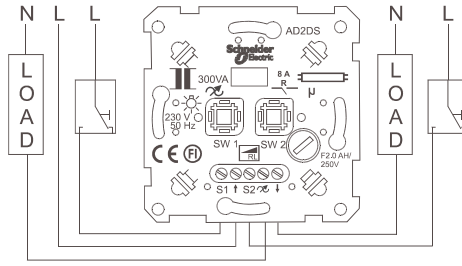
### Vikatapauksissa

Jos säädin ei toimi, tarkista silloin että:

- säädin on kytketty oikeisen kytkentäkaavion osoittamalla tavalla
- heikkovirtahalogeenilampun rautasydänmuuntaja on sopiva valonsäätöön

Tekniset tiedot:	
Jännitealue	230 Vac -10% +6%, 50 Hz
Ryhmäsulake	Max. 10A
Säätimen sulake	F 2,0A
Säädettävä teho	
Hehkulamput	60-300 W
Rautasydänmuuntajat	60-300VA
Johtimia/liitin	Max 2,5 mm <sup>2</sup>
Radiohäiriösuoja	CISPR 14
Hyväksynnät	CE, FI, S
IP-luokka	IP20
Kiinnitystapa	CEE60
Asennussyvyys	33 mm

### Johdotuskaavio



Voit esittää teknisiä kysymyksiä maasi asiakaspalveluun.

[www.schneider-electric.fi](http://www.schneider-electric.fi)

Puh: 010 446 610

en

### Installation instruction for AD2DS combination dimmer

The device is meant for dimming incandescent lamps and conventional transformers. Installation must be performed by a person who has necessary qualification for such work.

### Function

The combination dimmer consists of a dimmer function and a switch function, which makes it possible to control two different loads from the same device. It is possible to control incandescent lamps or a conventional transformer for low voltage with the dimmer and switch on and off, for example, incandescent lamps and fluorescent tubes with the switch. With the help of side control units both the dimmer function and the switch function can be controlled from elsewhere. An auxiliary apparatus can be used as a side control unit or also a simple rocker toggle switch (max. 8A).

### Important to remember

- A side control unit can be connected to the dimmer or switch function
- Make allowance for the transformer's own consumption
- Certain reconstructions must be made for stairway connection in an existing installation
- The recommended number of auxiliary devices or rocker toggle switches for a main apparatus is 5
- In order for the switch component to function, a load must be connected to the dimmer output

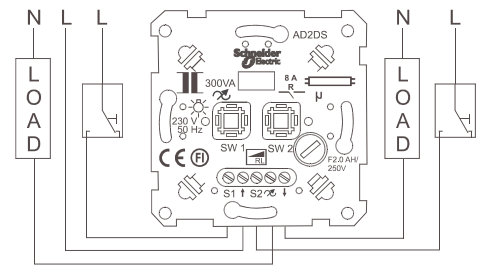
### Fault case

If the dimmer does not function, check that:

- The dimmer is connected as shown in the accompanying wiring diagram
- The conventional transformer for low voltage regulation is intended for light regulation

Technical data:	
Voltage range	230 Vac -10% +6%, 50 Hz
Main fuse	Max. 10A
Regulator fuse	F 2,0A
Adjustable effect	
Incandescent lamps	60-300 W
Conventional transformers	60-300VA
Wires/terminal	Max 2,5 mm <sup>2</sup>
Radio interference protection	CISPR 14
Certified	CE, FI, S
IP classification	IP20
Installation	CEE60
Needed depth	33 mm

### Wiring diagram



If you have technical questions, please contact the Customer Care Center in your country.

[www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)